

fecha; luego en parámetros y variedad analiza por años características de las cartas (cartas escritas en una y otra lengua), tema, fenómenos de interferencia, con cuadro de variedad lingüística empleada según el receptor. Se exponen las variedades contextuales funcionales de las cartas, su estructura, campos, temas, tonos, relaciones locales, gobierno, abogacía, tonos personales, modo o medio del discurso.

2. *Libros de clavería*, págs. 205-245. El libro de clavería registraba las cuentas del clavero, especie de tesorero que manejaba los fondos de la ciudad. Para este libro se hace un análisis similar al que se explicó para el anterior.

3. *Libros de la Cambra y el Pósito*, págs. 247-264. Relacionados con la adquisición, conservación y distribución del trigo. Análisis más o menos igual al de los anteriores.

4. *Libros de fábrica*, págs. 265-292 (libros de cuentas parroquiales) y 5. *Libros sacramentales*, págs. 293-319 (libros de bautizos y matrimonios) se analizan también como los precedentes.

En las conclusiones señala cómo el análisis cuidadoso de los textos con los criterios sociolingüísticos de las categorías de emisor, receptor, intención (¿quién habla qué lengua a quién y con qué propósito) ha podido explicar el hecho de que en una ciudad monolingüe en valenciano se haya convertido en monolingüe en castellano.

Este detallado y cuidadoso examen de un caso de cambio de lengua puede ser un buen modelo para estudios similares que sin duda seguirán extendiendo el campo de la sociolingüística a la diacronía.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO

Instituto Caro y Cuervo.

JOSÉ LUIS ALIAGA JIMÉNEZ, *El léxico aragonés en el «Diccionario de Autoridades»*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 1994, 156 págs.

En la presentación la profesora Antonia Ma. Zorraquino nos dice que “el *Diccionario de Autoridades*, de la Real Academia Española (1726-1739) contiene, entre sus materiales, el que puede considerarse primer vocabulario de aragonesismos publicado con una fundamentación lexicográfica” (pág. 17).

En la introducción el autor destaca la importancia del *Diccionario de Autoridades* y de algunas de sus características como su amplia apertura al léxico regional.

En la I parte, cap. I, págs. 21-36, se estudian presupuestos teóricos y directrices lexicográficas de la Real Academia para la composición del *Diccionario*, bastantes modernos para su época.

El cap. II, *Eruditos y académicos ante el léxico aragonés del «Diccionario de Autoridades»*, págs. 37-42, menciona colaboradores de la Academia para el léxico aragonés (Siesso de Bolea, J. F. Escuder, J. Torrero y Marzo, Blas A. de Nasarre, Ignacio de Luzán).

Cap. III, *Propiedades lingüísticas de las voces particulares del Reino de Aragón*, págs. 43-56: número de aragonesismos, clases (fonéticos, morfológicos, semánticos).

Cap. IV, *La información lexicográfica sobre la diversidad lingüística en el «Diccionario de Autoridades»: una oportunidad perdida*, págs. 57-64, señala que al normalizar los artículos del *Diccionario* se suprimió información superflua “pero no se acertó a discernir lo superfluo de lo meritorio y provechoso en este aspecto”.

La introducción de la segunda parte relleva la importancia del presente trabajo al rescatar el léxico aragonés que se hallaba casi anónimo entre el resto del léxico español y señala las pautas que se han seguido en la reproducción de *Las voces aragonesas del «Diccionario de Autoridades»*. Viene luego en las págs. 71-141, lista de *Las voces del reino de Aragón en el «Diccionario de Autoridades»*.

*A modo de conclusión*, págs. 143-146, hace un resumen del contenido del libro, lamenta la “merma de informaciones sobre la variedad idiomática” en la segunda impresión de 1770 y opina que “el interés lexicográfico y dialectológico, y el provecho que de él [del trabajo comentado] se puede obtener en otros estudios se halla, creemos, fuera de dudas”. *Bibliografía*, págs. 147-153, cierra el volumen.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO

Instituto Caro y Cuervo.

JUAN A. HASLER, *Fonemas y morfemas: una praxis analítica*, Cali, Centro Editorial de la Universidad del Valle, 1994, 149 págs.

Este breve manual es un sumario que muestra, paso a paso, los procedimientos aplicables en el análisis lingüístico, fundamentalmente en el de lenguas desconocidas y en el establecimiento de su inventario fonológico y morfológico.